

JELENTÉS

**az Európai Élelmiszer-biztonsági Hatóságnak a 2004-es pénzügyi évre vonatkozó
elszámolásáról, a Hatóság válaszaival együtt**

(2005/C 332/07)

TARTALOMJEGYZÉK

	<i>Bekezdés</i>	<i>Oldal</i>
BEVEZETÉS	1–2.	46
A SZÁMVEVŐSZÉK VÉLEMÉNYE	3–6.	46
ÉSZREVÉTELEK	7–12.	46
1–4. táblázat		48
A Hatóság válasza		52

BEVEZETÉS

1. Az Európai Élelmiszer-biztonsági Hatóságot (a továbbiakban: Hatóság) az Európai Parlament és a Tanács 2002. január 28-i 178/2002/EK rendelete ⁽¹⁾ alapján hozták létre. A Hatóság legfontosabb feladatai: a közösségi joganyag kidolgozásához szükséges tudományos információk szolgáltatása, adatok gyűjtése és vizsgálata kockázatelemzés és -kezelés céljából és független tájékoztatás szolgáltatása ezen kockázatokról. Az 1. táblázat a Hatóság hatáskörét és tevékenységeit foglalja össze a Hatóság által megadott adatok alapján.

2. A Hatóságnak a 2004-es pénzügyi évre vonatkozó elszámolását tájékoztatás céljából a 2., 3. és 4. táblázat foglalja össze.

A SZÁMVEVŐSZÉK VÉLEMÉNYE

3. A Számvevőszék véleményét az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet ⁽²⁾ 185. cikke ⁽²⁾ bekezdésének értelmében az Európai Parlament és a Tanács kapják. A vélemény kialakítására az Európai Közösséget létrehozó szerződés 248. cikke alapján, a Hatóság elszámolásának vizsgálatát követően került sor.

4. A Hatóság 2004. december 31-i fordulónappal záruló pénzügyi évre vonatkozó elszámolását ⁽³⁾ a 178/2002/EK rendelet 44. cikkének megfelelően az ügyvezető igazgató állította össze, majd megküldték a Számvevőszéknek, amely köteles véleményt nyilvánítani az elszámolás megbízhatóságáról, valamint az alapjául szolgáló ügyletek jogszerűségéről és szabályszerűségéről.

5. A Számvevőszék saját ellenőrzési irányelvei és standardjai szerint végezte az ellenőrzést. Ezek az általánosan elfogadott nemzetközi ellenőrzési standardoknak a közösségi környezet sajátosságaihoz igazított változatai. Az ellenőrzést olyan módon tervezték meg és hajtották végre, hogy megfelelő bizonyosságot lehessen nyerni az elszámolás megbízhatóságáról és az alapjául szolgáló ügyletek jogszerűségéről és szabályszerűségéről.

6. A Számvevőszék az alábbi, megfelelően megalapozott véleményt alakította ki.

Az elszámolás megbízhatósága

A Hatóságnak a 2004. december 31-i fordulónappal záruló pénzügyi évre vonatkozó elszámolása minden lényegi szempontból megbízható.

Az alapul szolgáló ügyletek jogszerűsége és szabályszerűsége

A 9. és 11. bekezdésben említett tényállások kivételével a Hatóság elszámolásának alapjául szolgáló ügyletek összességükben jogszerűek és szabályszerűek.

ÉSZREVÉTELEK

7. Az átvitt előirányzatok azon részét, amelyet a pénzügyi év gazdasági eredményének kiszámítása során kiadásnak kell tekinteni, a felhatalmazás által engedélyezésre jogosult tisztviselő nyilatkozatai alapján értékelik. Ezeket a nyilatkozatokat úgy kell összeállítani, hogy a számvitelért felelős tisztviselő meg tudja állapítani a Hatóság tényleges kiadásait. Gyakran nem így történt.

8. Jelentős hiányosságok állapíthatók meg a befektetett eszközök kezelésében, különösen a leltárba veendő eszközök azonosításával kapcsolatban ⁽⁴⁾. A fizikai leltár összeállításához használt módszerek ráadásul nem megfelelőek.

9. A munkaerő-felvétel során a jelentkezők elutasításával kapcsolatos döntéseket nem indokolják meg, a kiválasztási eljárásról szóló zárójelentések pedig gyakran hiányosak, kiegészítő alkalmazottak esetében pedig nem is léteznek. A jelentkezők kiválasztására szolgáló eljárás kezdeti szakaszaiban használt számítógépes program nem biztosítja a rögzített adatok integritását. A felvett személyzet osztályba sorolását gyakran nem indokolják meg és nem igazolják alátámasztó dokumentumokkal.

10. A kiegészítő alkalmazottakat kiválasztási eljárás nélkül vették fel. Ehhez járult még az is, hogy a bizonyos jelentkezők számára kedvező ajánlást adó személyek egyben a felvételi bizottság tagjai is voltak. Két jelentkező olyan ajánlást kapott, melyben ki van jelölve, hogy őket ideiglenes alkalmazottként szerződtetni fogják, holott a kinevezésre jogosult hatóság erről korábban nem hozott döntést. Egy esetben az egyik sikeres jelentkezőt, akit nem neveztek ki, közvetlenül alkalmazták egy másik állásba.

⁽¹⁾ HL L 31., 2002.2.1., 1. o.

⁽²⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

⁽³⁾ Az elszámolást 2005. augusztus 1-jén állították össze, majd a Számvevőszékhez 2005. augusztus 17-én érkezett be.

⁽⁴⁾ Az általános költségvetésre alkalmazandó költségvetési rendelet végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2002. december 23-i 2342/2002/EK, Euratom bizottsági rendelet 103. cikke (HL L 357., 2002.12.31., 1. o.).

11. Egy szerződést két ajánlat alapján kötöttek meg, holott a pénzügyi szabályzat előírja, hogy egy ilyen értékű szerződés esetében legalább három ajánlattevőnek kell lennie ⁽¹⁾. Egy másik esetben az értékelő bizottság elnöke a szerződést elnyerő vállalat alkalmazottja volt korábban. Ennek a bizottságnak az egyik tagja ráadásul az elnök közvetlen beosztottja volt. Egy utolsó esetben a szerződést közvetlen

tárgyalások útján kötötték meg, teljesen figyelmen kívül hagyva a hatályban lévő rendelkezések kikötéseit ⁽²⁾.

12. A Hatóságnak minden lehetséges erőfeszítést meg kell tennie a munkaerő-felvételi döntéseknek és a szerződések odaitélésének átláthatóbbá tétele érdekében, hogy biztosítsa a hatályos szabályok betartását és elkerülje a részrehajlásnak még a látszatát is.

Ezt a jelentést a Számvevőszék 2005. október 5-i és december 7-i ülésén, Luxembourgban fogadta el.

a Számvevőszék nevében

Hubert WEBER

elnök

⁽¹⁾ A szerződés összege 8 400 EUR volt. A 2342/2002/EK, Euratom rendelet 129. cikkének (2) bekezdése.

⁽²⁾ A 2342/2002/EK, Euratom rendelet 126. cikke.

1. táblázat

Európai Élelmiszer-biztonsági Hatóság (Parma)

Szerződésből eredő közösségi hatáskör	A Hatóság hatásköre (az Európai Parlament és a Tanács 2002. január 28-i 178/2002/EK rendelete)	Célkitűzések	Feladatok	Irányítás	A Hatóság rendelkezésére bocsátott eszközök 2004-ben (2003-as adat)	Termékek és szolgáltatások 2004-ben
Az élelmiszerek szabad mozgása (A Szerződés 37. cikke)	Tudományos vélemények kialakítása és tudományos és szakmai segítségnyújtás azon közösségi jogszabályokhoz és politikákhoz, amelyek közvetlen vagy közvetett hatást gyakorolnak az élelmiszerek és takarmányok biztonságára,	Tudományos vélemények kialakítása és tudományos és szakmai segítségnyújtás azon közösségi jogszabályokhoz és politikákhoz, amelyek közvetlen vagy közvetett hatást gyakorolnak az élelmiszerek és takarmányok biztonságára,	Tudományos szakvélemények és tanulmányok készítése,	1. Igazgatótanács <i>Felépítés</i> A Tanács által (az Európai Parlamenttel és a Bizottsággal együttműködésben) kinevezett 14 tag és a Bizottság egy képviselője. <i>Feladatok</i> Munkaprogramot fogad el és gondoskodik annak végrehajtásáról.	Teljes költségvetés: 29,1 millió EUR (12,6 millió EUR), amiből a Közösség hozzájárulása: 100 % (100 %). A személyzet tagjainak száma 2004. december 31-én A létszámtervben szereplő állások száma 138 (49) fő, ebből betöltött: 102 (27)	2004-ben 158 véleményt fogadtak el és tettek közzé. A vélemények számos területre vonatkoztak, mint például az álló- és növények, a géntechnológiával módosított szervezetek (a WHO-val közösen), a szarvasmarhák szivacsos agyvelőbántalma (BSE) vagy a fertőző szivacsos agyvelőbántalmak (TSE).
Az egészségügyre, a biztonságra, a környezetvédelemre és a fogyasztóvédelemre vonatkozó védelem magas szintjére, különös figyelemmel a tudományos tényeken alapuló új fejleményekre (A Szerződés 95. cikke)	független információk szolgáltatása az élelmiszer-biztonsággal kapcsolatos kockázatokról,	a felmerülő kockázatok felismerése és jellemzése,	a Bizottság támogatása,	2. Ügyvezető igazgató Az igazgatótanács nevezi ki a Bizottság által javasolt jelöltlista alapján, európai parlamenti meghallgatást követően.	+ 37 (36) egyéb alkalmazott (kisegítő alkalmazottak, kiküldött nemzeti szakértők, helyi és ideiglenes alkalmazottak) A személyzet teljes létszáma: 139 (63) fő, amely foglalkoztatási terület szerint a következőképpen oszlik meg: – operatív feladatok: 83 (33) fő, – adminisztratív feladatok: 56 (30) fő.	Két tudományos tanácskozási szervezet meghatározott témákról, fejlesztették a tudományos szakértelmet a Hatóságon belül, új kockázatok azonosítottak, tudományos adatokat gyűjtöttek össze és helyezték fel a hálózatra.
Közös kereskedelempolitika (A Szerződés 133. cikke)	hozzájárulás az emberi élet és egészség magas szintű védelmének kialakításához,	a hasonló területen működő szervezetek közötti hálózat kiépítése,	a Bizottság támogatása,	3. Tanácsadó fórum <i>Felépítés</i> A tagállamok egy-egy képviselője. <i>Feladatok</i> Tanácsadás az ügyvezető igazgatónak.	–	A tanácsadó fórum négyeszer gyűlt össze, hogy a nemzeti hatóságokkal hálózatot formálva tanácskozzon olyan kérdésekről, mint például a koordináció válsághelyzet esetén.
Közegészségügy (A Szerződés 152. cikke (4) bekezdésének b) pontja)	a kockázatelemzéshez és -kezeléshez szükséges adatok összegyűjtése és vizsgálata.	tudományos és szakmai segítségnyújtás a válságkezelési eljárásokban,	a nemzetközi együttműködés fejlesztése,	4. Tudományos Bizottság és tudományos testületek A Hatóság tudományos szakvéleményeinek kialakítása. 5. Külső ellenőrzés Európai Számvevőszék.	–	–
Szerződésből eredő közösségi hatáskör	A Hatóság hatásköre (az Európai Parlament és a Tanács 2002. január 28-i 178/2002/EK rendelete)	a kockázatelemzéshez és -kezeléshez szükséges adatok összegyűjtése és vizsgálata.	a nemzetközi együttműködés fejlesztése,	6. A költségvetési beszámoló elkészítéséért felelős hatóság A Tanács javaslata alapján eljáró Parlament.	–	–

2. táblázat

Európai Élelmiszer-biztonsági Hatóság – A 2004-es pénzügyi év költségvetésének végrehajtása

(1 000 EUR)

Bevételek forrása	Bevételek		Kiadások													
	A pénzügyi év végleges költségvetésében szereplő bevétel	Beszedett bevétel	A költségek eloszlása			Előirányzatok a végleges költségvetésben				Az előző pénzügyi évről áthozott költségvetési előirányzatok			Rendelkezésre álló előirányzatok (a 2003-as költségvetés és a 2002-es pénzügyi év áthozatai)			
			A költségek eloszlása			bevallalt	előirányzott	kifizetett	áthozott ⁽¹⁾	törölt	bevallalt	előirányzott	kifizetett	áthozott	törölt	
Közösségi támogatások	29 092	18 000	I. cím Személyi juttatások	11 509	8 641	8 251	390	2 868	149	140	9	11 658	8 790	8 391	390	2 876
Egyéb támogatások	0	0	II. cím Működési kiadások	5 633	5 094	3 617	1 477	539	1 189	1 058	130	6 822	6 283	4 676	1 477	669
Egyéb bevételek	0	0	III. cím Tevékenységi kiadások	11 950	7 517	4 051	3 818	4 081	2 894	2 019	875	14 844	10 411	6 071	3 818	4 956
Összesen	29 092	18 000	Összesen	29 092	21 252	15 919	5 684	7 488	4 233	3 219	1 014	33 325	25 485	19 139	5 684	8 502

(¹) Tartalmazza a nem automatikusan áthozott előirányzatokat (lásd az igazgatótanács 2005. január 18-i határozatát).

Megjegyzés: az összegekben a kerekítés miatt eltérések fordulhatnak elő.

Forrás: a Hatóságtól származó adatok – a táblázat a Hatóság saját pénzügyi beszámolójában közölt adatainak összegzése.

3. táblázat

Európai Élelmiszer-biztonsági Hatóság – A 2004-es és 2003-as pénzügyi év eredménykimutatása

(1 000 EUR)

	2004	2003 ⁽¹⁾
Működési bevételek	20 591	10 171
Összes működési bevétel	20 591	10 171
Működési kiadások		
Személyzeti kiadások	- 7 564	- 3 213
Ingatlanok és kapcsolódó költségeik	- 4 192	- 781
Egyéb kiadások	- 1 263	- 536
Összevont szervezeti egységek értékvesztése és értékcsökkenési leírása	- 333	- 204
Tevékenységi kiadások	- 6 431	- 2 159
Összes működési kiadás	- 19 783	- 6 894
Működési eredmény	808	3 277
Pénzügyi műveletek bevételei	0	1
Pénzügyi műveletek ráfordításai	- 7	- 3
Pénzügyi műveletek eredménye	- 6	- 2
 Szokásos vállalkozási eredmény	802	3 275
Rendkívüli bevételek		402
Rendkívüli ráfordítások	- 27	
Rendkívüli eredmény	- 27	402
A pénzügyi év gazdasági eredménye	775	3 677

⁽¹⁾ A 2003-as pénzügyi év adatait az időbeli elhatárolás elvének megfelelően újraszámítottuk.

Megjegyzés: az összegekben a kerekítés miatt eltérések fordulhatnak elő.

Forrás: a Hatóságtól származó adatok – a táblázat a Hatóság saját pénzügyi beszámolójában közölt adatainak összegzése.

4. táblázat

Európai Élelmiszer-biztonsági Hatóság – 2004. december 31-i és 2003. december 31-i mérleg

(1 000 EUR)

Eszközök	2004	2003	Források	2004	2003 ⁽¹⁾
A. Befektetett eszközök			A. Befektetett tőke		
<i>Immateriális javak</i>			<i>Áthozott egyenleg</i>	3 677	
Számítástechnika programok	423	362	<i>A pénzügyi év gazdasági eredménye</i>	775	3 677
<i>Tárgyi eszközök</i>			<i>Összesen</i>	4 452	3 677
Számítástechnikai felszerelések	1 035	701	C. Kötelezettségek		
Berendezések és felszerelések	151	106	<i>Legfeljebb egy évre szóló kötelezettségek</i>		
Értékcsökkenési leírás	- 537	- 204	Fizetésekkel kapcsolatos kötelezettség	13	8
<i>Összesen</i>	1 071	965	Adókkal és társadalombiztosítással kapcsolatos kötelezettség	77	
			Összevont szervezeti egységek (CE) ⁽²⁾	2 069	146
B. Forgóeszközök			Passzív időbeli elhatárolások (még ki nem fizetett ráfordítások, halasztott bevételek)	2 686	1 535
<i>Készletek</i>					
<i>Egy éven belül esedékes követelések</i>					
Előfinanszírozás	323				
Személyzet	50				
Forgóeszközök	1	1			
Egyéb forgóeszközök	36	40			
Összevont szervezeti egységek (CE) ⁽²⁾	4 568				
Aktív időbeli elhatárolások (előre kifizetett ráfordítások, még be nem fizetett bevételek)	47	2			
<i>Rendelkezésre álló eszközök</i>					
Bankszámlák	3 202	4 342			
Előlegszámlák		15			
<i>Összesen</i>	8 226	4 400	<i>Összesen</i>	4 845	1 688
Összes eszköz	9 297	5 365	Összes forrás	9 297	5 365

⁽¹⁾ A 2003-as pénzügyi év adatait az időbeli elhatárolás elvének megfelelően újrászámítottuk.⁽²⁾ Közösségi intézmények és szervek.

Megjegyzés: az összegekben a kerekítés miatt eltérések fordulhatnak elő.

Forrás: a Hatóságtól származó adatok – a táblázat a Hatóság saját pénzügyi beszámolójában közölt adatainak összegzése.

A HATÓSÁG VÁLASZAI

7. A Hatóság ügyel arra, hogy világosabbá és megbízhatóbbá tegye azt a rendszert, amelynek célja, hogy a számvitelért felelős tisztviselőt a pénzügyi év kiadásairól tájékoztassa.

8. A Hatóság 2005 novemberében, amint Pármába költözése befejeződik, teljes körű leltári felülvizsgálatot fog végrehajtani. A használt módszer alapján az eszközöket azok átvételekor vagy legkésőbb azok kifizetésekor veszik leltárba.

9. A kiválasztási eljárásokat megszilárdították azzal a céllal, hogy javítsák az eljárások, valamint a munkaerő-felvétellel kapcsolatos döntések átláthatóságát. A Számvevőszék által megállapított hiányosságok azzal magyarázhatók, hogy a Hatóságot nagyon gyorsan kellett felállítani. Azt a számítógépes programot, amelyet a Számvevőszék említ, már csak adatok tárolására használják.

10. 2004 szeptembere óta a kisegítő személyzet kiválasztása és felvétele egy egyszerűsített eljárás alapján történik. A felvételi bizottság tagjai a felvételi interjúk során kötelesek nyilatkozni arról, hogy ismerik-e a pályázót. A Hatóság vizsgálja azokat az

eszközöket, amelyek arra irányulnak, hogy minimalizálják a felvételi bizottság pártatlansága megkérdőjelezésének kockázatát. Amint a költségvetési terv lehetővé tette, azaz 6 hónap elteltével, a két sikeres jelentkezőt ideiglenes alkalmazottként szerződtették a betöltendő álláshelyekre.

11. A szerződéskötésekre alkalmazandó szabályok pontosabb betartása érdekében a Hatóság különféle intézkedéseket hozott, és felállított egy belső hálózatot, amely az érvényben lévő rendelkezések jobb megértését és az érintett személyzet képzését célozza. Ami a Számvevőszék által leírt eseteket illeti, az értékelő bizottság összetételét az EFSA a használatban lévő általános elvek alapján és a műszaki értékeléshez értő személyek számától függően határozza meg, amely szám egy kisméretű intézményben korlátozott. Az, hogy az adott szolgáltatásra vonatkozó szerződést közvetlen megállapodás útján kötötték meg, tervezési nehézségeknek volt köszönhető, a kérdéses szolgáltatás azóta már szerződéskötési eljárás tárgyát képezte.

12. A Hatóság mindig is törekedett a hatályos szabályok betartására és mind munkaerő-felvételi, mind pedig szerződéskötési politikájában továbbra is igyekszik biztosítani az egyenlő bánásmódot és az átláthatóságot.